

## Grundkurs Dolmetschen für Behörden und Institutionen Präsenzzeit Februar - Mai 2025

Wochentag	Datum	Zeit	Titel	Art des Unterrichts
-----------	-------	------	-------	---------------------

### Wo 1

Fr	21.2.25	9.00-12.30	Kurseinführung	vor Ort
Fr	21.2.25	13.30-17.00	Ethik und Rolle: Berufsethik 1 Theorie	vor Ort
Sa	22.2.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Durchführung des Gesprächs 1	online

### Wo 2

Fr	28.2.25	9.00-17.00	Ethik und Rolle: Durchführung des Gesprächs 2 Äquivalenz und Genauigkeit 1	vor Ort
Sa	1.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Äquivalenz und Genauigkeit 2	online

### Wo 3

Fr	7.3.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 1	vor Ort
Fr	7.3.25	13.30-17.00	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 2	vor Ort
Sa	8.3.25	9.00-12.30	Ethik und Rolle: Berufsethik 2 (Berufskodex)	online

### Wo 4

Fr	14.3.25	9.00-17.00	Bewertung eines Einsatzes Auftragsvorbereitung	vor Ort
Sa	15.3.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Notizentechnik 3	online

### Wo 5

Fr	21.3.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Ab Blatt Übersetzung 1	vor Ort
Fr	21.3.25	13.30-17.00	Dolmetschtechniken: Ab Blatt Übersetzung 2	vor Ort
Sa	22.3.25	9.00-12.30	Dolmetschtechniken: Ab Blatt Übersetzung 3	online

### Wo 6

Fr	28.3.25	9.00-12.30	Simulation eines Einsatzes 1	vor Ort
Fr	28.3.25	13.30-17.00	Ausbildungssupervision 1 (kleine Gruppen)	vor Ort
Sa	29.3.25	9.00-12.30	Simulation eines Einsatzes 2	online

Wo 7

Fr	4.4.25	9.00-12.30	Einführung in die Einsatzbereiche: Asyl und Justiz	vor Ort
Fr	4.4.25	13.30-17.00	Einführung in die Einsatzbereiche: Bildung und Soziales	vor Ort
Sa	5.4.25	9.00-13.00	Ersatztermin / Selbststudium	online

Wo 8

Fr	11.4.25	9.00-12.30	Einführung in die Einsatzbereiche: Gesundheit	vor Ort
Fr	11.4.25	13.30-17.00	Einsatzvorbereitung	vor Ort
Sa	12.4.25	9.00-12.30	Grundlagen Interkulturelle Kommunikation	online

	18.4.25-3.5.25		OSTERN UND FRÜHLINGSFERIEN	
--	----------------	--	----------------------------	--

Wo 9

Fr	9.5.25	9.00-17.00	Terminologie und Recherche	vor Ort
Sa	10.5.25	9.00-12.30	Ausbildungssupervision 2 (kleine Gruppen)	online

Wo 10

Fr	16.5.25	9.00-17.00	Telefon- und Videodolmetschen	vor Ort
Sa	17.5.25	9.00-12.30	Reflexion und Psychohygiene	online

Wo 11

Fr	23.5.25	9.00-17.00	Prüfungssimulation	vor Ort
Sa	24.5.25	9.00-12.30	Ersatztermin / Selbststudium	online

Wo 12

Fr	30.5.25	9.00-12.30	Ausbildungssupervision 3 (kleine Gruppen) und Kursabschluss	vor Ort
----	---------	------------	--	---------

**Stand: 04.10.2024, Änderungen vorbehalten**